## МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное учреждение высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" Отделение русской и зарубежной филологии



### **УТВЕРЖДАЮ**

### Программа дисциплины

Практический курс основного иностранного языка ДПП.Ф.8.1				
Специальность: 050303.65 - Иностранный язык				
Специализация: <u>не предусмотрено</u>				
Квалификация выпускника: учитель иностранного языка и второго иностранного языка				
Форма обучения: очное				
Язык обучения: русский				
Автор(ы):				
<u>Мингазова Р.Р.</u>				
Рецензент(ы):				
Гизатуллина А.К.				
СОГЛАСОВАНО:				
Заведующий(ая) кафедрой:				
Протокол заседания кафедры No от "" 201г				
Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации				
(отделение русской и зарубежной филологии): Протокол заседания УМК No от "" 201г				
Протокол заосдания 7 мк тчо от 2011				
Регистрационный No				
Казань				
2013				



### Содержание

- 1. Цели освоения дисциплины
- 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
- 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
- 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
- 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
- 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
- 7. Литература
- 8. Интернет-ресурсы
- 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Мингазова Р.Р. кафедра романской филологии отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого , Raushaniya.Mingazova@kpfu.ru

#### 1. Цели освоения дисциплины

Цель: формирование иноязычной коммуникативной компетенции, т.е. способности и реальной готовности осуществлять обиходное и профессиональное общение средствами французского языка.

#### Задачи:

- 1) формировать положительную мотивацию изучения иностранного языка и образа будущей профессиональной деятельности;
- 2) обеспечить овладение распространенными грамматическими структурами и лексическим материалом иностранного языка и формировать на их базе основные механизмы порождения речи;
- 3) формировать умения самоконтроля и самооценки.
- 4) прививать иноязычные речевые умения устного и письменного общения, такие как чтение и перевод оригинальной литературы разных функциональных стилей и жанров, умение принимать участие в беседе профессионального характера, выражать обширный реестр коммуникативных намерений, владеть основными видами монологического высказывания, соблюдая правила речевого этикета, владеть основными видами делового письма;
- 5) знакомить с национальной культурой стран изучаемого языка;
- 6) развивать умение пользоваться словарно-справочной литературой на иностранном языке; умение осуществлять самостоятельный творческий поиск.

# 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "ДПП.Ф.8 Дисциплины профильной подготовки" основной образовательной программы 050303.65 Иностранный язык и относится к федеральному компоненту. Осваивается на 1, 2, 3, 4, 5 курсах, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 семестры.

Дисциплина "Практический курс основного иностранного языка" (ДПП.Ф.08) относится к циклу дисциплин дополнительной специализации и является обязательной для изучения. Данный курс в сочетании с другими практическими и теоретическими курсами, предусмотренными учебным планом, должен способствовать всесторонней подготовке выпускника к выполнению функций преподавателя по второму иностранному языку, а также стимулировать дальнейшее профессионально-ориентированное совершенствование уровня владения французским языком.

# 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

языковой материал (лексический, грамматический, фонетический) в пределах изучаемых тем; лингвострановедческую и социокультурную информацию по изучаемым темам;

2. должен уметь:



читать тексты разного характера, пользуясь ознакомительным, изучающим, поисковым видами чтения (в зависимости от коммуникативной задачи);

понимать французскую речь высокого темпа при использовании на занятиях аутентичных аудио и видеозаписей разного характера;

рассказывать, высказывать свое мнение по поводу прочитанного или прослушанного; вести диалоги различного типа с эффективным использованием изученного языкового материала;

использовать опыт владения языком для самостоятельного углубления и расширения своего владения языком;

использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности:

свободно и адекватно выражать свои мысли при беседе и понимать речь собеседника на иностранном языке;

вести письменное общение на иностранном языке, составлять деловые письма; применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения

культурного уровня, профессиональной компетентности

#### 3. должен владеть:

навыками аудирования, чтения, говорения и письма на изучаемом языке;

коммуникативными грамматическими структурами французского языка;

навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном, деловом и профессиональном общении на иностранном языке;

применять полученные знания на практике

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 1906 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 1 семестре; экзамен во 2 семестре; экзамен в 3 семестре; экзамен в 4 семестре; зачет в 5 семестре; экзамен в 6 семестре; зачет в 7 семестре; экзамен в 8 семестре; экзамен в 10 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

## 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля



N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) Лекции			Текущие формы контроля
	<b></b>			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Tема 1. Les modes de vie des Français. le pouvoir d'achat, l'habitat, la consommation des ménages, le travail, le temps libre, le sport, le tourisme	7	1-4	0	0	0	
2.	Тема 2. Romain Rolland, vie et oeuvre "Jean-Christophe" "Pierre et Luce"	7	5-6	0	0	0	
	Tema 3. La vie culturelle des français, l'accès à la culture. La peinture, le classicisme, le romantisme, l'impressionnisme, l'art nouveau	7	7-10	0	0	0	
4.	Tема 4. Anatole France, vie et oeuvre "Le crime de Sylvestre Bonnard"	7	11-12	0	0	0	
5.	Tема 5. Lecture de la presse quotidienne française, traduction des textes russes	7	13-14	0	0	0	
6.	Tема 6. Nathalie Sarraute, vie et oeuvre "L'usage de la parole"	8	1-2	0	0	0	
7.	Тема 7. Marguerite Yourcenar "L'oeuvre au noir"	8	3-4	0	0	0	
8.	Тема 8. Marguerite Duras "Moderato Cantabile"	8	5-6	0	0	0	
9.	Тема 9. Michel Tournier "Vendredi ou les Limbes du Pacifique"	8	7-8	0	0	0	
10.	Тема 10. Jean-Marie Gustave Le Clésio "Désert"	8	9-10	0	0	0	
11.	Tема 11. Lecture de la presse quotidienne française, traduction des textes russes	8	11-13	0	0	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	экзамен
	Тема . Итоговая форма контроля	10		0	0	0	экзамен

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические, занятия	Лабораторные работы	
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	экзамен
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	экзамен
	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	экзамен
	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	экзамен
	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	8		0	0	0	экзамен
	Тема . Итоговая форма контроля	9		0	0	0	экзамен
	Итого			0	0	0	

### 4.2 Содержание дисциплины

Teмa 1. Les modes de vie des Français. le pouvoir d'achat, l'habitat, la consommation des ménages, le travail, le temps libre, le sport, le tourisme

- Тема 2. Romain Rolland, vie et oeuvre "Jean-Christophe" "Pierre et Luce"
- Тема 3. La vie culturelle des français, l'accès à la culture. La peinture, le classicisme, le romantisme, l'impressionnisme, l'art nouveau
- Тема 4. Anatole France, vie et oeuvre "Le crime de Sylvestre Bonnard"
- Тема 5. Lecture de la presse quotidienne française, traduction des textes russes
- Тема 6. Nathalie Sarraute, vie et oeuvre "L'usage de la parole"
- **Тема 7. Marguerite Yourcenar "L'oeuvre au noir"**
- **Тема 8. Marguerite Duras "Moderato Cantabile"**
- Тема 9. Michel Tournier "Vendredi ou les Limbes du Pacifique"
- Teмa 10. Jean-Marie Gustave Le Clésio "Désert"
- Тема 11. Lecture de la presse quotidienne française, traduction des textes russes

#### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

технологии поддерживающего обучения (объяснительно-иллюстративное обучение, технология разноуровневого обучения) технологии развивающего обучения (технология проблемного обучения, технология учебной дискуссии, технология учебной деловой игры); технологии концентрированного обучения; технологии коллективной мыследеятельности.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов



- Teмa 1. Les modes de vie des Français. le pouvoir d'achat, l'habitat, la consommation des ménages, le travail, le temps libre, le sport, le tourisme
- Тема 2. Romain Rolland, vie et oeuvre "Jean-Christophe" "Pierre et Luce"
- Teмa 3. La vie culturelle des français, l'accès à la culture. La peinture, le classicisme, le romantisme, l'impressionnisme, l'art nouveau
- **Тема 4. Anatole France, vie et oeuvre "Le crime de Sylvestre Bonnard"**
- Тема 5. Lecture de la presse quotidienne française, traduction des textes russes
- Tема 6. Nathalie Sarraute, vie et oeuvre "L'usage de la parole"
- **Тема 7. Marguerite Yourcenar "L'oeuvre au noir"**
- **Тема 8. Marguerite Duras "Moderato Cantabile"**
- Тема 9. Michel Tournier "Vendredi ou les Limbes du Pacifique"
- Teмa 10. Jean-Marie Gustave Le Clésio "Désert"
- Tема 11. Lecture de la presse quotidienne française, traduction des textes russes
- Тема. Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

6. По данной дисциплине текущий контроль включает в себя: аудиторную работу; ситуативное моделирование (ролевая игра, дебаты, дискуссия, кейс); словарные диктанты; домашние задания; лексические и лексико-грамматические задания; контрольные работы.

Промежуточный контроль проводится по окончании периода обучения в письменном виде в форме итоговой контрольной работы и экзамена.

#### 7.1. Основная литература:

- 1. Васильева В.Н. и др. Пособие по домашнему чтению на французском языке для старших курсов языковых факультетов. К.: Полиграф, 2002. 230 с.
- 2. Филимонова И.Л. Юрьева Е.Ю. Учебник французского языка. М.: Высшая школа, 1973.
- 3. Гак В.Г., Григорьев Б.Б, Теория и практика перевода. М.: Интердиалект, 1997
- 4. Радугина Т.H. Lecture analytique. М., 1973
- 5. Littérature française. Anthologie des XIX et XX s.s. М.-Л.: Просвещение, 1965
- 6. Макаренко Н.Н. Филологический анализ худ. текста (на франц. языке). М.: Инженер, 199
- 7. Осетрова М.Г. Коммуникатиынй курс современного французского языка. Продвинутый этап обучения. Уровень В1 В2 / М.Г. Осетрова, Н.Л. Колбякова. М.:Гуманитарный изд. центр ВЛАДОС, 2011. 191с. (Эл. библиотека "Книгафонд")

#### 7.2. Дополнительная литература:

- 1. Label France (2008-2012)
- 2. FDM (2008-2012)
- 3. Le Monde (2008-2012)



#### 7.3. Интернет-ресурсы:

# 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Освоение дисциплины "Практический курс основного иностранного языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по специальности: 050303.65 "Иностранный язык" и специализации не предусмотрено .

Автор(ы)		
Мингазов	ва Р.Р	
"_"	201 г.	
Рецензен	нт(ы):	
Гизатулл	ина А.К.	
" "	201 г.	